

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО:

Декан ФИЯ

О.В. Нагель

Рабочая программа дисциплины

Педагогические практикум

по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки/ специализация:
**Translation and teaching intercultural communication (Перевод и обучение
межкультурной коммуникации)**

Форма обучения

Очная

Квалификация

Бакалавр

Год приема

2022

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП

О.В. Нагель

Председатель УМК

О.А. Обдалова

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

ОПК-2 - способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-2.1 - определяет цели и задачи обучения и подбирает релевантные образовательные технологии;

ИОПК-2.2 - выстраивает обучение иностранным языкам и культурам с учетом возрастных и психологических особенностей обучающихся;

ИОПК-2.3 - определяет методические принципы для разработки модели обучения

ИОПК-2.4 - проводит анализ результатов обучения по разработанной модели.

2. Задачи освоения дисциплины

– ознакомить учащихся с основными положениями современной методики преподавания иностранных языков (ИЯ);

– сформировать у учащихся умение критически оценивать существующие концепции обучения ИЯ;

– дать целостное представление о характере и специфике профессиональной деятельности преподавания ИЯ и сформировать профессиональные компетенции преподавателя ИЯ;

– обеспечить будущего выпускника новыми педагогическими технологиями социокультурного развития средствами ИЯ и сформировать умения эффективно применять их на практике.

– научить применять на практике действующие образовательные стандарты и программы.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 4, зачет.

Семестр 5, экзамен.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: «Введение в профессиональную деятельность», «Управление проектной деятельностью».

6. Язык реализации

Английский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 з.е., 180 часов, из которых:

- лекции: 64 ч.;

- практические занятия: 76,55 ч.;

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. Методика преподавания иностранных языков как наука.

Методика преподавания иностранных языков как наука, ее место в единой педагогической системе. Общая и частная методика. Основные категории методики. Связь методики с другими науками.

Тема 2. Цели и содержание обучения ИЯ.

Иерархия целей обучения и ее значение при обучении ИЯ. Содержание образования как элемент педагогической системы. Требования к содержанию образования. Ведущий компонент содержания обучения и его составные части в предмете ИЯ. Принципы отбора содержания. Документы, обеспечивающие реализацию целей и содержания обучения ИЯ.

Тема 3. Принципы и методы обучения ИЯ

Дидактические принципы обучения ИЯ. Методические принципы. Методы обучения ИЯ. Современные методы обучения ИЯ.

Тема 4. Организационные формы обучения ИЯ

Урок ИЯ как основная организационная форма обучения. Основные черты урока ИЯ. Структура урока ИЯ. Подготовка преподавателя к уроку ИЯ. Конспект урока.

Тема 5. Управление познавательной деятельностью учащихся при обучении ИЯ

Трудности при обучении ИЯ и задачи методического управления. Структура процесса управления. Принципы и функции методического управления. Средства управления

Тема 6. Контроль и оценка знаний. Лингводидактическое тестирование.

Цели, задачи и функции контроля. Виды контроля. Формы, способы и средства контроля. Требования к контролю при обучении ИЯ. Самоконтроль при обучении ИЯ. Качество усвоения содержания обучения. Понятие теста. Требования к тесту. Виды теста. Лингводидактическое тестирование: функции, преимущества и недостатки. Правила построения теста.

Тема 7. Мотивация при обучении ИЯ.

Роль мотивации в процессе обучения ИЯ. Виды мотивации и условия ее формирования. Основные разновидности внутренней мотивации.

Тема 8. Профессиональная компетентность преподавателя ИЯ

Профессиональные способности преподавателя ИЯ. Преподаватель ИЯ как

источник мотивации. Речевое и неречевое поведение преподавателя.

Тема 9. Коммуникативный подход в обучении ИЯ

Понятие речевой коммуникации. История развития коммуникативного подхода к обучению ИЯ. Принципы коммуникативного подхода. Этапы формирования коммуникативной компетенции. Формы речевого общения при обучении ИЯ.

Тема 10. Упражнения при обучении ИЯ.

Упражнение как основное средство обучения ИЯ. Типология упражнений. Требования к составлению упражнений. Система упражнений.

Тема 11. Основы организации самостоятельной работы

Сущность понятия «самостоятельная работа» (СР). Виды СР. Место СР в процессе усвоения знаний. Планирование и управление процессом СР. Организация внеаудиторной СР при обучении ИЯ. Автономия

Тема 12. Учебно-речевые ситуации как средство формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

Определение учебно-речевой ситуации (УРС). Виды ситуаций. Особенности УРС. Структура УРС.

Тема 13. Использование видеоматериалов на занятиях по ИЯ

Возможности видеоматериалов в процессе обучения ИЯ. Функции видеоматериалов в учебном процессе по ИЯ. Требования к видеоматериалам для обучения ИЯ. Структура видеозанятия по ИЯ.

Тема 14. Ролевые игры в обучении ИЯ

Структура ролевой игры. Функции ролевых игр в процессе обучения ИЯ. Требования к организации и проведению ролевых игр по ИЯ. Методика проведения ролевой игры по ИЯ.

Тема 15. Проектная технология в обучении ИЯ

Общая характеристика проектной технологии. Определение понятия «проект». Требования к проектам. Типы проектов. Методика проектной работы при обучении ИЯ.

Тема 16. Аспекты обучения иностранным языкам

Формирование фонетических навыков речи. Формирование лексических навыков речи. Формирование грамматических навыков речи.

Тема 17. Обучение видам речевой деятельности

Обучение аудированию. Обучение чтению. Обучение письму. Обучение говорению.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, участия в семинарских занятиях, выполнения письменных работ по темам, презентаций и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Экзаменационное задание включает в себя:

- Устный ответ на два вопроса из предложенного преподавателем перечня для проверки ИОПК-2.1; ИОПК-2.2; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4.

Примерный перечень вопросов для устного ответа:

1. Современные цели обучения иностранным языкам.
2. Виды учебно-речевых ситуаций и их особенности.
3. Тест как средство контроля при обучении иностранному языку.
4. Связь методики обучения иностранному языку с другими науками.
5. Место методики обучения иностранному языку в единой педагогической системе.
6. Требования к контролю при обучении иностранному языку.
7. Цели и задачи контроля при обучении иностранному языку.
8. Виды ролевых игр.
9. Понятие продуктивной и репродуктивной деятельности при обучении иностранному языку.
10. Классификация средств обучения иностранному языку.
11. Психолого-педагогические основы индивидуализации обучения иностранному языку.
12. Урок как основная форма обучения иностранным языкам
13. Понятие содержания образования при обучении иностранным языкам.
14. Модель речевой коммуникации при обучении иностранным языкам.
15. Методика работы с видеоматериалами на занятии по иностранному языку.
16. Общая и частная методика обучения иностранным языкам.
17. Профессиональные умения преподавателя при формировании мотивации.
18. Основные законы коммуникации и её компоненты.
19. Современные методы обучения иностранным языкам.
20. Основные черты урока иностранного языка и его составные части.
21. Методические принципы обучения иностранным языкам.
22. Преимущества и недостатки теста как средства контроля.
23. Взаимосвязь общедидактических и методических принципов обучения иностранным языкам.
24. Формы речевого общения при обучении иностранным языкам.
25. Основы организации самостоятельной работы студентов при обучении иностранным языкам.
26. Трудности обучения аудированию.
27. Требования к содержанию образования.

Экзаменационное задание выполняется в устной форме. Для устного ответа на два вопроса из предложенного преподавателем перечня выделяется 20 минут на подготовку, 10 минут на ответ, 5 минут на ответ на дополнительные вопросы преподавателя.

ИОПК-2.3 - определяет методические принципы для разработки модели обучения

ИОПК-2.4 - проводит анализ результатов обучения по разработанной модели.

Задание 2: Разработка комплекса упражнений к предложенному тексту для проверки ИОПК-2.3 (определяет методические принципы для разработки модели обучения), ИОПК-2.4 (проводит анализ результатов обучения по разработанной модели). Время выполнения – 40 минут.

Выполнение задания предусматривает разработку комплекса упражнений, в которые в обязательном порядке должны войти следующие типы упражнений

1. Упражнения «До/предтекстовые/подготовительные
2. Упражнения, выполняемые «Во время» чтения текста
3. Упражнения «После/послетекстовые»

Критерии оценивания:

Тип упражнений (До/во время/после прочтения текста)
Уровень сложности (простое/сложное)
Характер деятельности (репродуктивный/продуктивный)
Использование визуальных органайзеров (схем, таблиц, кластеров...)
Разнообразие упражнений
Количество упражнений
Коммуникативный характер упражнений
Формулировка задания
Форма взаимодействия обучающихся

11. Учебно-методическое обеспечение

- а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://lms.tsu.ru/enrol/index.php?id=31995>
- б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.
- в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.
- г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

- а) основная литература:
 - Пассов Е. И. Урок иностранного языка / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. - Ростов-на-Дону [и др.] : Феникс [и др.], 2010. - 638, [2] с.: табл. - (Настольная книга преподавателя иностранного языка).
 - Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс : пособие для студентов педагогических вузов и учителей / Е. Н. Соловова. - 3-е изд.. - Москва : АСТ [и др.], 2010. - 238, [1] с.: ил., табл. - (ВУЗ).
 - Пассов Е. И. Терминосистема методики, или Как мы говорим и пишем / Е. И. Пассов. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2009. - 123, [1] с.: ил.
 - Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : лингводидактика и методика : [учебное пособие по специальности "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур"] / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - 6-е изд., стер.. - Москва : Академия, 2009. – 333 с.: ил. - (Учебное пособие) - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки)
 - Шукин А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам : учебное пособие / А. Н. Шукин. - 2-е изд.. - Москва : Филоматис, 2010. - 186 с.: рис.
 - Шукин А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика : учебное пособие для преподавателей и студентов / А. Н. Шукин. - 4-е изд.. - Москва : Омега-Л [и др.], 2010. - 475, [1] с.: ил.
 - Китайгородская Г. А. Интенсивное обучение иностранным языкам : теория и практика / Г. А. Китайгородская. - 2-е изд., перераб. и доп.. - М. : Высшая школа, 2009. - 277 с.: ил.
 - Бим И. Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского) : учебное пособие / И. Л. Бим. - Обнинск : Титул, 2001. - 45 с.: ил., табл.
 - Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку : Методическое

пособие / Р. С. Алпатова, М. З. Биболетова, И. Л. Бим и др. ; Под ред. А. А. Миролюбова; Рос. акад. образования, Ин-т общего среднего образования. - Обнинск : Титул, 1999. - 79, [1] с.

б) дополнительная:

– Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация : [Учебное пособие по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] / С. Г. Тер-Минасова. - М.: Слово/Slovo, 2000. - 261, [3] с.: ил.

– Выготский Л. С. Мышление и речь. - 5-е изд. испр.. - М. : Лабиринт, 1999. – 350 с.

– Леонтьев А. А. Психология общения : Пособие для дополнительного образования. - 2-е изд., испр. и доп.. - М. : Смысл, 1997. - 368 с. - (Психология для студента ;Вып.4:)

– Леонтьев А. А. Основы психолингвистики : Учебник для студентов вузов по специальности "Психология". - М. : Смысл, 1997. - 287 с. - (Психология для студента)

– Зимняя И. А. Педагогическая психология : Учебник для вузов по педагогическим и психологическим направлениям и специальностям / И. А. Зимняя. - 2-е изд., доп., испр. и перераб.. - М. : Логос, 2000. - 382, [2] с.: ил.

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Яндекс-диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Королева Дарья Борисовна, к.п.н., доцент кафедры романских языков ФИЯ